

CONVENIO DE COTUTELA DE TESIS

REUNIDOS:

De una parte, el Rector de la Universidad de Córdoba (UCO), Dr. D. **José Carlos Gómez Villamandos**

Y de la otra, el Rector de la **Universidad de Paul-Valéry Montpellier 3**, Dr. Patrick GILLI

Las dos partes se reconocen la capacidad legal necesaria para formalizar y firmar este Convenio.

En consonancia con las regulaciones siguientes:
- En Francia, el Decreto, de mayo 2016, por el que se regulan los estudios de Doctorado, así como las regulaciones de Doctorado
- En España, el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan los Estudios de Doctorado de la Universidad de Córdoba: así como la Ley Orgánica 6/2001, 21 de diciembre, de Universidades.

DECLARAN:

Que las dos instituciones manifiestan la voluntad de instaurar y desarrollar una cooperación científica que favorezca la movilidad de los candidatos al doctorado, así como la necesidad de desarrollar iniciativas de colaboración en materia de investigación. En este contexto las dos instituciones

ACUERDAN

Establecer un convenio para la cotutela de la Tesis Doctoral de D. **Iván González Tobar**, con el Título: **La producción de ánforas de aceite béticas en el Conventus Cordubensis en época romana. Nuevas perspectivas socioeconómicas.**

CONDICIONES ADMINISTRATIVAS

Artículo 1. Inscripción

El doctorando D. **Iván González Tobar**, deberá estar inscrito para la realización de su tesis en régimen de cotutela, a partir del curso académico **2016-2017**, durante un periodo no inferior a dos cursos académicos ni superior a cuatro. El periodo de trabajo estará repartido entre las dos instituciones, siendo de **6 meses** en la Universidad de Córdoba y de **30 meses** en la Universidad de **Paul-Valéry Montpellier 3** (El tiempo de estancia en cada una de las dos universidades no será inferior a seis meses; podrá realizarse de una sola vez o por periodos fraccionados de al menos 2 meses).

El doctorando D. **Iván González Tobar**, deberá cumplir todos los requisitos establecidos por ambas instituciones en relación a la admisión al programa de

CONVENTION DE COTUTELLE DE THESE

ENTRE :

D'une part, Le Recteur de l'Université de Cordoue (UCO), Pr. D. **José Carlos Gómez Villamandos**.

Et d'autre part, Le Président de l'Université Paul-Valéry Montpellier (UPVM), Pr. **Patrick Gilli**

Les deux parties se reconnaissent la capacité légale suffisante pour établir et signer la présente convention.

Conformément aux réglementations suivantes :
- En France, à l'arrêté du 25 mai 2016 du Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche en France fixant le cadre national de la formation et les modalités conduisant à la délivrance du diplôme national de doctorat , ainsi qu' au règlement intérieur de l'Ecole doctorale
- En Espagne, au décret royal 99/2011 du 28 janvier fixant les modalités des études doctorales de l'Université de Cordoue, ainsi que la loi organique 6/2001 du 21 décembre sur les Universités.

LES PARTIES EXPRIMENT:

Leur volonté d'instaurer et de développer une coopération scientifique afin de favoriser la mobilité des doctorants, ainsi que la nécessité de développer les initiatives de coopération en matière de recherche. Dans ce contexte

LES PARTIES CONVIENNENT:

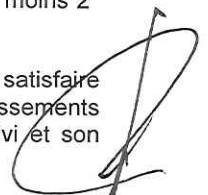
De souscrire à la convention de cotutelle de thèse de doctorat du doctorant **M. Iván González Tobar**, dont le sujet est : **La producción de ánforas de aceite béticas en el Conventus Cordubensis en época romana. Nuevas perspectivas socioeconómicas.**

MODALITES ADMINISTRATIVES

Article 1. Inscription

Le doctorant **M. Iván González Tobar** devra s'inscrire pour la réalisation de sa thèse en cotutelle, à partir de l'année universitaire 2016/2017, pour une période de deux à quatre ans maximum. La durée de séjour de travail sera répartie entre les deux établissements, soit 6 mois à l'Université de Cordoue et 30 mois à l'Université Paul-Valéry Montpellier 3 (La durée de séjour dans chacune des universités ne pourra être inférieure à 6 mois ; elle pourra se réaliser en une seule fois ou par périodes fractionnées d'au moins 2 mois).

Le doctorant **M. Iván González Tobar** devra satisfaire aux conditions requises dans les deux établissements relatives à l'admission en doctorat, son suivi et son



doctorado, su progreso y evaluación.

Artículo 2. Derechos de inscripción

El doctorando D. Iván González Tobar, estará inscrito en las dos universidades. Abonará los derechos de inscripción en la Universidad de Paul-Valéry Montpellier 3, y será exonerado de los mismos en la Universidad de Córdoba.

Artículo 3. Cobertura social

1. El doctorando o doctoranda D. Iván González Tobar, se beneficiará del régimen de seguridad social vigente en la institución de origen (Universidad de Paul-Valéry Montpellier 3).
2. El doctorando será responsable de su cobertura sanitaria en caso de enfermedad y accidente durante su estancia en cada una de las universidades. Así mismo, será responsable de adquirir un seguro de repatriación en caso de enfermedad o periodos de movilidad, de acuerdo con la normativa de cada universidad. Finalmente, estará obligado a ser titular de una garantía de responsabilidad civil válida para la duración de sus estancias en el seno de la universidad en la que realice las estancias.

Artículo 4. Financiación de los gastos del tribunal

El tribunal ante el que se defenderá la Tesis se decidirá de mutuo acuerdo entre las dos universidades y su composición se regulará por la normativa vigente en la universidad en que se presente. Debe incluir a profesores de ambas instituciones y al menos por la mitad a investigadores externas a ellas, que tampoco podrán estar adscritas a las Escuelas de Doctorado y/o Programas de Doctorado en los que esté matriculado el doctorando, ni tener relación contractual o estatutaria con las instituciones o empresas que tengan establecidos convenios específicos de colaboración con las Escuelas de Doctorado y/o Programas de Doctorado correspondientes.

La Universidad en que se celebre la Tesis financiara los gastos del Tribunal, de acuerdo con lo estipulado en la misma para la modalidad de mención Doctorado Internacional.

La Universidad donde se realice la defensa asumirá los gastos de desplazamiento y alojamiento de al menos uno de los miembros del tribunal que asistan desde la otra Universidad.

En todo caso, se podrá utilizar la videoconferencia para realizar o completar el Acto de defensa de la Tesis.

Para la UPV, los gastos serán asumidos por la participación global de La Escuela doctoral y la participación del grupo de investigación.

évaluation.

Article 2. Droits d'inscription

Le doctorant M. Iván González Tobar sera inscrit dans les deux universités.
Il réglera les droits d'inscription à l'Université Paul-Valéry, et sera exonéré par l'Université de Cordoue.

Article 3. Couverture sociale

1. Le doctorant M. Iván González Tobar, bénéficiera du régime de sécurité sociale en vigueur dans l'établissement d'origine (Université Paul-Valéry Montpellier 3).
2. Le doctorant sera responsable de sa couverture maladie en cas de maladie et d'accident durant son séjour dans chacune des universités. Il devra également souscrire à une assurance de rapatriement en cas de maladie ou de mobilité selon le règlement de chaque université. Enfin il devra souscrire une assurance de responsabilité civile pendant des séjours qu'il effectuera au sein des universités.

Article 4. Prise en charge financière des frais de jury

Le jury de soutenance sera désigné d'un commun accord par les deux universités et sa composition s'effectuera conformément à la norme en vigueur dans l'université où la soutenance se tiendra. Il doit inclure des professeurs de deux universités et pour moitié de personnalités extérieures aux universités et aux écoles doctorales d'appartenance.

L'Université où se déroulera la soutenance de thèse prendra en charge les frais de missions des membres du jury, selon les modalités qu'elle aura définie pour la cotutelle.

L'Université de soutenance prendra en charge les frais de déplacement et d'hébergement d'au moins un des représentants de l'autre université participant au jury.

Il pourra être fait la vidéoconférence pour réaliser la soutenance de thèse.

Pour l'UPV, les frais seront cofinancés par la participation forfaitaire de l'Ecole doctorale et la participation de l'unité de recherche.



CONDICIONES ACADÉMICAS

Artículo 5. Elaboración de la tesis

El doctorando efectuará su trabajo de investigación bajo el control y responsabilidad de los siguientes directores de tesis, en cada una de las dos universidades:

Por la Universidad de Córdoba
Director/a: **Enrique Melchor Gil**
NIF: **30477243-N**
Departamento: **Historia Antigua**

Por la Universidad de Paul-Valéry Montpellier 3
Profesor: **Stéphane Mauné**
Passport number : **071234200255**
Departamento: **Archéologie des Sociétés Méditerranéennes (UMR 5140)**

Estos profesores se comprometen a ejercer plena, coordinada y conjuntamente la dirección de la citada Tesis Doctoral.

Artículo 6. Condiciones de presentación y defensa

Tribunal:

1. Tras el Informe positivo de los directores de la Tesis, esta se enviará a dos evaluadores externos
2. Los evaluadores externos deben pertenecer a instituciones de reconocido prestigio, diferentes de aquellas en las que se ha realizado la estancia considerada para la mención internacional y ambos no pueden ser de la misma. Previo al envío de la tesis para evaluación, estos evaluadores deben ser autorizados por el Rector, siguiendo procedimientos similares a los de autorización de los miembros del tribunal.
3. Tras el Informe positivo de los evaluadores externos se podría autorizar la defensa por el Rector y enviarse al Tribunal de Doctorado.
4. La composición del Tribunal de Doctorado vendrá dada por la regulación vigente en la universidad en la que se defiende la Tesis. Debe incluir a profesores de ambas instituciones. Los directores pueden ser miembros de dicho Tribunal sin participar en deliberación.
5. El Tribunal de Tesis se constituirá de común acuerdo entre las dos instituciones.

La tesis:

Estará escrita en francés, con un amplio Resumen en español.

La defensa oral tendrá lugar en la universidad de Paul-Valéry Montpellier 3.

MODALITES PEDAGOGIQUES

Article 5. Déroulement de la thèse

Le doctorant effectuera son travail de recherche dans chaque établissement sous le contrôle et la responsabilité des directeurs de thèse suivants :

Pour l'Université de Cordoue
Directeur de thèse : **Enrique Melchor Gil**
NIF: **30477243-N**
Département: **Histoire ancienne**

Pour l'Université Paul-Valéry Montpellier 3
Professeur : **Stéphane Mauné**
Numéro de passeport : **071234200255**
Unité de recherche: **Archéologie des Sociétés Méditerranéennes (UMR 5140)**

Les directeurs de thèse s'engagent à exercer pleinement, en coordination et conjointement la direction de la thèse en question.

Article 6. Condiciones de presentación y defensa

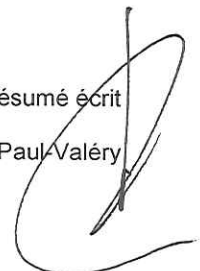
Jury:

1. Après avis favorables des directeurs de thèse, elle sera envoyée à deux rapporteurs externes.
2. Les rapporteurs externes doivent appartenir à des institutions reconnues, distinctes de celles où le doctorant a séjourné considérant le caractère international et ils devront appartenir à des établissements distincts. Avant l'envoi la thèse pour évaluation, les rapporteurs devront être désignés par le Président, suivant la même procédure de désignation des membres du jury.
3. Après l'avis favorable des rapporteurs externes le Président autorise la soutenance et l'envoi au jury.
4. La composition du jury de soutenance de thèse devra être conforme au règlement en vigueur de l'Université où la thèse sera soutenue. Il doit inclure des professeurs des deux universités. Les directeurs de thèses peuvent être membre du jury sans participer à la délibération.
5. Le jury de thèse sera constitué d'un commun accord entre les deux institutions.

La thèse :

Elle sera rédigée en français avec un résumé écrit en espagnol.

La soutenance aura lieu à l'Université Paul-Valéry Montpellier 3.



El título:

Aprobada la tesis, ambas universidades se comprometen a expedir los correspondientes títulos de Doctor se incluirá la mención de "Cotutela con la Universidad de ..."

Registro, derechos de autoría y reproducción:

El doctorando se compromete a respetar la normativa vigente en cada uno de los países para el registro, derechos de autoría y reproducción de la Tesis Doctoral.

Artículo 7. Vigencia del Convenio

Este acuerdo entrara en vigor el día en que esté firmado por ambas partes. Sera valido por 5 años, renovado o terminado en cualquier momento, por mutuo acuerdo entre las partes o a instancias de cualquiera de las dos universidades.

Firmas

En prueba de lo cual, este Acuerdo se firma por duplicado con el mismo contenido (en español y en francés), quedando un original en poder de cada institución.

Le diplôme :

Après la soutenance de la thèse de doctorat, les deux Universités s'engager à délivrer les diplômes de Docteur avec la mention «en cotutelle avec l'Université ...»

Protection du sujet, dépôt, signalement et reproduction de la thèse :





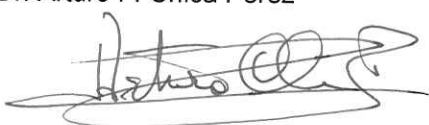

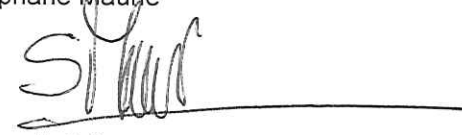
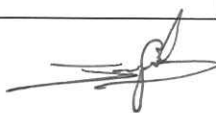
Le doctorant s'engage à respecter la réglementation en vigueur dans chaque pays pour la protection du sujet, pour son dépôt, son signalement et pour la reproduction de la thèse.

Article 7. Durée de la convention

La convention entrera en vigueur le jour où elle sera signée par les deux parties. Pour une durée de 5 ans renouvelée ou résiliée à tout moment d'un commun accord entre les parties ou les instances d'une des deux universités.

Signatures

Les parties signent en conformité, la Convention au contenu identique (en espagnol et en français). Un exemplaire original est conservé par chaque institution. I

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Córdoba,</p>   <p>Dr. D. José Carlos Gómez Villamandos Rector de la Universidad de Córdoba.</p> | <p>Montpellier, 20/12/2017.</p>   <p>Pr. Patrick Gilli Président de l'Université Paul-Valéry Montpellier 3.</p> |
| <p>Dr. Arturo F. Chica Pérez</p>  <p>Director de la Escuela de Doctorado Universidad de Córdoba.</p> | |
| <p>Dr. Enrique Melchor Gil</p>  <p>Director de Tesis Universidad de Córdoba</p> | <p>Pr. Stéphane Mauné</p>  <p>Directeur de thèse Université Paul-Valéry Montpellier 3</p> |
|  <p>El doctorando, Iván González Tobar</p> | |